

まず第一に

First of all

III 神と一緒に過ごす時間 (Part 2)

III. Spending time with God (Part 2)

人生での最優先は、神と過ごす時間です

主は答えられた。「マルタ、マルタ、あなたはいろいろなことを思い煩って、心を乱しています。しかし、必要なことは一つだけです。マリアはその良いほうを選びました。それが彼女から取り上げられることはありません。」

ルカ 10:41-42

The first priority in life is spending time with God

“Martha, Martha,” the Lord answered, “you are worried and upset about many things, but few things are needed—or indeed only one. Mary has chosen what is better, and it will not be taken away from her.”

Luke 10:41-42

2 神との関係を深めるためには自己管理が必要です

競技をする人は、あらゆることについて節制します。彼らは朽ちる冠を受けるためにそうするのですが、私たちは朽ちない冠を受けるためにそうするのです。ですから、私は目標がはっきりしないような走り方はしません。空を打つような拳闘もしません。むしろ、私は自分のからだを打ちたたいて服従させます。ほかの人に宣べ伝えておきながら、自分自身が失格者にならないようにするためです。

I コリント 9:25-27

#2. To develop a relationship with God, we need self-control.

Everyone who competes in the games goes into strict training. They do it to get a crown that will not last, but we do it to get a crown that will last forever. Therefore I do not run like someone running aimlessly; I do not fight like a boxer beating the air. No, I strike a blow to my body and make it my slave so that after I have preached to others, I myself will not be disqualified for the prize.

I Corinthians 9:25-27

- ・ 現実的で、具体的な目標を立てる
- ・ 自分に適した場所を見つける
- ・ 1日のどこかで決まった時間を取り分ける
- ・ 小さなことからでも今すぐに始めましょう！

- ・ Set realistic, specific goals
- ・ Find a place that suits you
- ・ Set aside a set time somewhere in the day
- ・ Start small, but start now!